



逾越知聲

United in The Heart of Jesus
 2019年06月刊
 檀香山天主教華人教務中心
 聖母海星堂 (Mary, Star of the Sea Parish)
 4470 Aliihoa St., Honolulu, Hawaii 96821
 Tel: (808)-734-0396, (808)-737-1818
 E-mail: ccmhonolulu@gmail.com
www.ccmhonolulu.com

中英雙語彌撒:逢星期日早上11時45分於聖母海星堂
 (聚會時間 同日 10時 在 PLC 圖書室 舉行)



檀香山天主教華人教務中心主旨
Mission Statement Of The Chinese Catholic Ministry Of Honolulu .

在中華文化和傳統的氛圍中宣講與培育基督的奧體。

To proclaim & nourish the Body of Christ as the word of God is expressed in & through Chinese Culture & Tradition



福傳與見證

- 趙存忠神父 -

聖若望書信的默想

註:

讓我們向上主祈求恩寵，好能實踐以下聖若望一書的聖經章節。

1. 「凡由天主生的，就不犯罪過，因為天主的種子存留在他內，他不能犯罪，因為他是由天主生的。」(若一 3: 9)

解釋:

誰若想要成為真正的基督徒，都應該小心避免一切的罪過。事實上，犯罪不僅冒犯天主，也傷害我們的靈魂。

見證:

嬰孩耶穌小德肋撒非常小心地避免犯任何方面的罪惡，以至她曾說過：「我生命中只怕一件事：就是按照自己的意思而非按天主的旨意行事。」事實上，任何罪惡的行為，都是相反天主的旨意。因此，她在生命的最後可以說：「我從沒有犯過致命的罪。」她是我們一個很美妙的例子！

祈禱:

主耶穌，懇求祢幫助我盡力避免犯罪，正如聖人們和殉道者所做的。

2. 「天主的子女和魔鬼的子女在這事上可以認出：就是凡不行正義的和不愛自己弟兄的，就不是出於天主。」(若一 3: 10)

解釋：

耶穌警告我們說：「你們要提防假先知！他們來到你們跟前，外披羊毛，內裡卻是兇殘的豺狼。你們可憑他們的果實辨別他們」（瑪7:15-16）。

見證：

聖方濟各·亞西西待窮人非常慷慨。他的父親不贊成他那樣慷慨，在當地主教之前指責他浪費家庭的財產。為回應指控，他在主教面前脫掉衣服，把衣服交還父親，並開始和窮人一起生活，視他們為兄弟姐妹。因此，他在那時代自私的社會中，活出真正基督徒的榜樣。

祈禱：

主耶穌，懇求祢幫助我能夠模仿聖方濟各·亞西西，他的生活真實地反映出基督的生活。

3. 「我們所以認識了愛，因為那一位為我們捨棄了自己的生命，我們也應當為弟兄們捨棄生命。」（若一 3: 16）

解釋：

耶穌為救我們捨棄了自己的生命。我們應該為弟兄們犧牲自己來回報祂的愛，因為祂說：「君王便回答他們說：我實在告訴你們：凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的（慈善行動），就是對我做的。」（瑪25:40）

見證：

聖高比神父(Saint Maximilian Kolbe) 提出要代替另一個被不公義地抽中，拒絕被殺的囚犯而死。他被問到那樣做的原因時，他答說：「我想代替他死是因為那人是在基督內的兄弟。」這英勇行動使他成為力行仁愛的英雄，也是兄弟之愛的典範。

祈禱：

主耶穌，懇求祢幫助我能毫不猶豫地，為了基督內的兄弟姐妹的好處而犧牲自己。

4. 「那遵守他命令的，就住在他內，天主也住在這人內，我們所以知道他住在我們內，是藉他賜給我們的聖神。」（若一 3: 24）

解釋：

凡遵守天主誡命的人，就證明自己是天主的朋友，並擁有天主聖神，祂是仁愛之神。

見證：

加爾各答的聖德蘭修女甘於畢生幫助貧窮的人，在他們中間生活，好能以最佳方式幫助他們。她的座右銘是「幫助窮人中最窮的人」。她的生活使整個世界對她欽佩。她被認為是兄弟之愛的典範，是我們天父的真實形象。

祈禱：

主耶穌，懇求祢幫助我，看到祢臨在貧困的人中，用自己的生命，為祢的緣故幫助他們。

2019年5月份的福音金句：

耶穌說：「不拘誰遵行我在天之父的意旨，他就是我的兄弟、姊妹和母親。」（瑪 12:50）



《打開聖經》

(看風水的問題)

今天我們要討論一個關於看風水的問題，看聖經怎麼樣教導我們，怎麼樣看這一件事情。什麼是看風水？看風水是民間的一種迷信活動，人們覺得某一個方位，或者某一個時辰，非常的重要，它可以決定人的命運。比如說有人要買房子，一定要選一個在什麼位置、什麼朝向的房子，覺得這樣的房子，人住在裡面才會健康，或者是說家庭才能和睦。那再比如說，有的人做生意，選一個生意場所，也希望能夠去看風水，找一個什麼樣的地方，能夠聚財。那還有的人家裡的親人過世了，需要一塊墓地，也去找風水的先生去看，什麼樣的墓地，在什麼位置，什麼是好的。這個稱為「風水寶地」。

我們看看聖經教我們，如何看待關於看風水的這件事情。《申命紀》的第四章十九節裡面這樣講：「當你舉目望天，觀看日月星辰，和天上的眾星宿時，切不要為之勾引，而去敬拜事奉。那原是上主，你的天主分賜給普天下萬民享用的。」換句話說，我們不要為這些天上的日月星辰，星宿、時辰，或者是方位，不要被這些東西所勾引。因為天主所造的一切，大自然的一切，是為人所享用的，是為人的好。所以人不應當成為這些東西的奴隸；相反，天主要求我們去管理大地。所以人比這些東西都要尊貴。

因此我們看到根據聖經的教導，當一個看風水的人，不論是買房買地，還是做這些事情的時候，你會發現一個人真正失去的，是失去了那一份尊嚴，做人的尊嚴，失去的是人的一份自由——作為天主兒女的自由。這樣我們就會知道，人就會在各個方面，在很多地方受約束，總會覺得：「這個事情不好，一定是風水沒有選好」、「這個風水先生不好，那一定要找另外一個風水先生」，花很多的錢財，是很多無益，或者是無稽之談的事情。

這裡我們看到天主告訴我們，一切都在天主的掌管之中。《申命紀》第五章裡面，特別講到天主說：「我上主，你的天主是忌邪的天主。」天主不要我們做這些跟邪術有關的東西，那看風水就是屬於這一類風俗習慣。所以對於一個真正信仰天主的人來說，我們有天主的祝福。當天主的祝福和我們在一起的時候，沒有什麼位置不是好的位置，沒有什麼方向不是好的方向，也沒有哪個時辰不是好的時辰。所以作為一個基督徒來講，我們既不看風水，也不查星宿，因為這些是使人失去自由，我們只記得一件事情，那就是天上地下，只有上主是天主，再沒有別的神。



生活聖言

主內的朋友您好！主日快樂！人際關係心理學研究表明，如果一個人缺乏被愛的經驗，那麼這個人就缺乏愛自己愛別人的能力，在人際交往當中，自己常常成為別人的麻煩或障礙。相反，如果一個人經驗到被父母和親朋好友關愛，那麼他才能够關愛自己和別人。為此，聖經一再向我們指出天主首先愛了我們。這樣看來，人世上最重要的教育應當是愛的教育。反省每個人的生活，人們發現，我們或多或少都缺乏愛的教育。作為基督徒，我們與其說接受了天主教的信仰，倒不如說我們選擇了接受被愛的教育。讀聖經就是幫助我們發現並了解天主如何愛了我們！我們和天主之間的關係就是愛的關係。一旦我們感同身受地經驗到天主和我的關係是父母、朋友、戀人……！我們就有智慧處理生活中的各樣關係。誠如今日福音中耶穌語重心長地告訴我們“我給你們一條新命令：你們該彼此相愛……”福音告訴我們，耶穌是福音教訓的最先實踐者，耶穌以他的愛觸動了每一顆干涸的心。許多人從耶穌的言行舉止中辨認出他就是天主子。作為基督徒就是待人接物如同基督耶穌一樣！朋友！基督徒是一個尊高的稱號，我只有在每天的生活中邀請耶穌住在我內，我就會真正地活出基督徒的身份來！別人也能從我的言談舉止中辨認出我是基督徒！

Children's Corner

Fill in the right word below for each sentence.

(Baptism / Penance and Reconciliation / Matrimony / Original Sin)

1. The Sacraments of Christian Initiation are _____, Confirmation, and Eucharist.
2. The Sacraments of Service to others are Holy Orders and _____.
3. The Sacraments of Service to others are Holy orders and _____.
4. In Baptism we are freed from _____.

Write T if the sentence is true. Write F if the sentence is false.

5. _____ Jesus did not give any one the power to continue his healing work.
6. _____ Grace is our share in God's life and love.
7. _____ In Confirmation we are sealed with the Gift of the Holy Spirit.
8. _____ There are twelve sacraments.

Emma's brother hit the delete key after Emma worked on her (KeyWord) definitions. Use the words below to help Emma restore her work.

(life / Christian initiation / sacrament / Original Sin / Jesus / love / grace / sign)

A _____ is a special _____ given to us by _____ through which we share in God's life and love. _____ is our share in God's _____ and _____.

Baptism, Confirmation, and Eucharist are the Sacraments of _____.
_____ is the first sin committed by the first human beings.